

bien croire qu'ils n'auront Jamais semblable pensée, ainsy Je veux croire que ce que vous me vouléz faire sçavoir, sera toutt'autre chose.

Je vous envoie ... les ... [30] Louys blanc que vous m'avez encor demandé, et ... [2] Pistolles pour le ranfort de l'argent que Je vous ay deia envoyé. Surquoy Je vous diray ... que depuis deux ans que Je suis à Lucerne, Je n'y ay depensé que des pistolles d'Italie, lesquelles passent toutes pour ... [106] bats et ... [2] Chilig [wohl in Luzerner Währung gemeint], c'est ce que l'on peut scavoir de tous, et celles que Je vous ay envoyé Je les ay mis à bien moins que cela, parcequ'il y en y a quelques unes de legeres, car comme mon argent vient de Piemont, où les Pistolles passent sans estre pesées, ainsy l'on me les envoie comme on les peut treuver, et telles qu'on me les envoie il faut que Je les depense. Qui est tout ce que Je puis vous dire ... en reponce du contenu de vos deux dernieres lettres, vous priant de temps en temps de me donner de vos nouvelles, et aussy tost que J'auray receû la reponce de S.A.R. pour l'affaire de ... vostre fils [Beat Kaspar Zurlauben], Je ne manqueray pas de vous la faire sçavoir [- Zurlaubens Sohn bemühte sich damals um die Zusprechung einer Kompagnie in sav. Diensten -]<sup>4</sup>: Je ne puis pas recevoir la ditte reponce qu'environ les festes de noël, et comme nous en approchons, Je vous les souhaiste ... pour longues années accompagnées de toutes santés et prosperités."

1) s. AH 38/112

2) Im Hintergrund steht das Begehren Savoyens, die VI kath. mit Savoyen verbündeten Orte sollten in eigens hiefür auszufertigenden Deklarationen ihren festen Willen, dem Begehren der neugl. Orte um Mitbeschirmung Genfs und der Waadt nicht nachgeben zu wollen, bekunden.

3) Dieses Postscriptum fehlt im oben unter Anm. 1 angegebenen Konzept.

4) Mit Schreiben vom 15. Dezember 1668 versprach der Herzog, Beat Kaspar Zurlauben bei Gelegenheit eine Kompagnie anzuvertrauen, s. AH 182, 495.

Original, mit Siegeln - AH 73, 301-306 - Blatt 303a<sup>V</sup> und 306 leer

140

1684 März 20., Fr[auen]feld

A

SCHREIBEN VOM [LANDSCHREIBER IM THURGAU, WOLF RUDOLF] REDING, AN RITTER BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN, [GERICHTS-]HERR VON HEMBRUNN, [ALT] AMMANN [VON ZUG] UND [ALT] LANDESHAUPTMANN [DER FREIEN AEMTER]<sup>1</sup>, ZUG

"Nachdeme Vernommen, das meines ... Herr[n] Sohn [P l a z i d u s Zurlauben], in dem ... Gotshaus Muri, dessen hohen meriten gemäss, zue einem Prelathen

[=Abt] erwehlt worden, habe nit underlassen können, die freud, die ich auch meinerseiths deswegen eingenommen, zue bezeügen und also auch meinem ... Herren Schwageren hierzue, von grund Herzens, zue gratulieren, den Allerhöchsten bittent, denselben und liebste Adenliche Angehörige fürters in aller glückselikeith zu erhalten".

1) Hier in AH 73/140 irrtümlich als Landeshtpm. von Zug bezeichnet, dies ebenso in AH 26/5.

---

Original, mit Siegel - AH 73, 307-309 - Blatt 308<sup>V</sup> und 309 leer

141

1655 Mai 7., Paris

A

SCHREIBEN VON [BARTHELEMY] ROLLAND AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

---

"Je seroys Incivil au dernier point si Je laissoys partir Monsieur le [Garde-]Capp.<sup>ne</sup> vostre fils [H e i n r i c h II. Zurlauben] sans vous remercier comme Je fais par ce mot du souvenir que vous avez eu de moy par toutes les lettres qu'il recevoyt de vostre part Et vous prier quant et quant de m'excuser si J'ay si longtemp observé le silence avec vous Ce que Je n'eusses fait N'estoit que J'estoyt bien assureé qu'il vous tenoyt part.<sup>nt</sup> jnformé de tout ce que s'y passoyt jcy Vous estant trop obligé et a la memoire de feu Monsieur vostre Pere [K o n r a d III. Zurlauben] pour les bontés qu'il avoyt pour moy Et que vous me faictes l'honneur de me continuer quoy que Je vous sois Jnutile Mais si les occasions de vous servir me manquent Je vous assure que la vie me manquera plustost que la vollonté de le faire ...".

---

Original, Siegel zerstört - AH 73, 310-311 - Blatt 310<sup>V</sup> leer

142

1655 Mai 26., Zug

A

SCHREIBEN VON [STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN [AN BARTHELEMY ROLLAND]

---

"l'heureux retour de mon fils le [Garde-]Cap.<sup>ne</sup> [H e i n r i c h II. Zurlauben] m'a esté d'autant plus agreable m'ayant aporté la Vostre<sup>1</sup> laquelle me donne l'assurance ... de la perseverante bonne Volonté, qu'aves envers nostre